

ÖSTVEDA

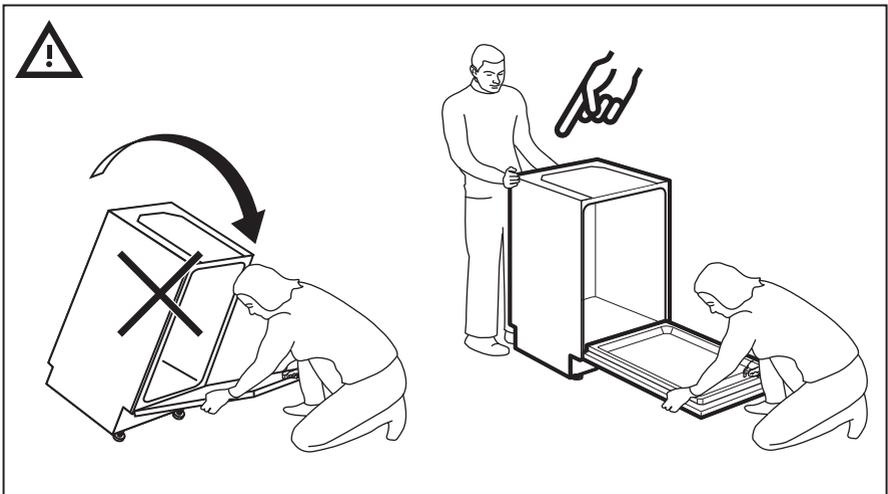
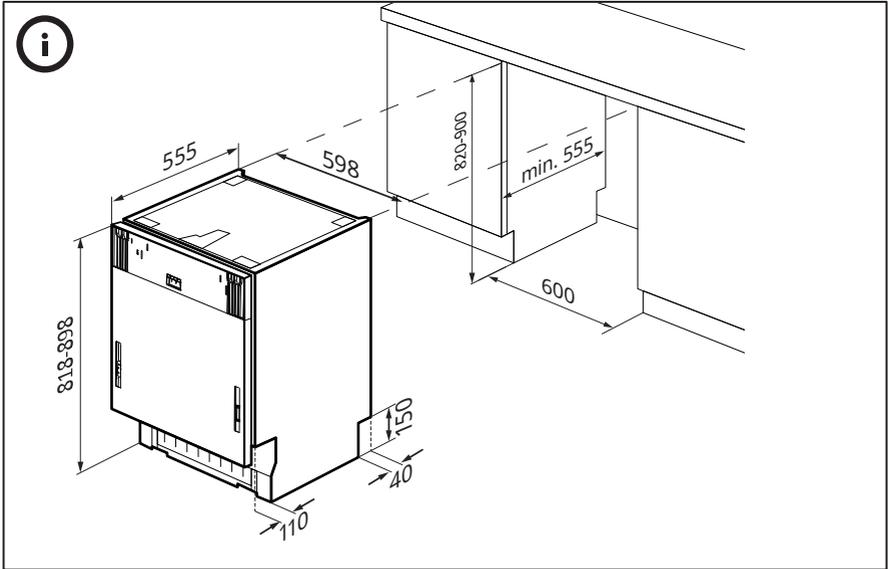
en

el



Design and Quality
IKEA of Sweden

English	5
Ελληνικά	12



Safety information

Only use the dish washer after carefully reading these instructions. We recommend you always keep this manual to hand and in good condition for any future owner.

General safety rules

- This appliances is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - Farm houses.
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - Bed and breakfast type environments.

A different use of this appliance from household environment or from typical housekeeping functions, as commercial use by expert or trained users, is excluded even in the above applications. If the appliance is used in a manner inconsistent with this it may reduce the life of the appliance and may void the manufacturer's warranty. Any damage to the appliance or other damage or loss arising through use that is not consis-

tent with domestic or household use (even if located in a domestic or household environment) shall not be accepted by the manufacturer to the fullest extent permitted by law.

The appliance can be used by those aged 8 or over and by those with limited physical, sensorial or mental capacities, without experience or knowledge of the product, only if supervised or provided with instruction as to the operation of the appliance, in a safe way with awareness of the possible risks.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children of aged 3 and under should be kept away unless continuously supervised.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- Only use the hose-sets supplied with the appliance for the water supply connection (do not reuse old hose-sets).

- Water pressure must be between 0.08 MPa and 1 MPa.
- Make sure carpets or rugs do not obstruct the base or any of the ventilation openings.
- After installation, the appliance must be positioned so that the power plug is easily accessible. If this is not possible, the fixed electrical installation must be equipped with a disconnecting device in accordance with the installation regulations.
- Do not leave the door open in a horizontal position, in order to avoid potential dangers (e.g. tripping).
- For further information on the product or to consult the technical data sheet, please refer to the manufacturer's website.
- For the maximum number of place settings, see the relevant rating plate attached to the product.

Electrical connections and safety instructions

- The technical details (supply voltage and power input) are indicated on the product rating plate.
- Make sure that the electrical system is earthed and com-

plies with all applicable laws, and that the socket is compatible with the plug of the appliance. The manufacturer declines all responsibility for any damage to people or property due to non-earthing of the machine.

- Ensure that the dishwasher does not crush power cables.
- In general it is not advisable to use adaptors, multiple plugs and/or extension cables.

⚠ WARNING: The appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility.

- Before cleaning or maintaining the dishwasher, unplug the appliance and turn off the water supply.
- Do not pull on the power cord or appliance to unplug the machine.

⚠ ATTENTION: Water may reach high temperatures during the wash cycle.

- Do not leave the appliance exposed to the elements (rain, sun, etc.).
- Leaning or sitting on the

open door of the dishwasher could cause it to tip over.

- When moving, do not lift the dishwasher by the door; during the transport, never lean the door on the trolley. We recommend two people lift the machine.
- The dishwasher is designed for normal kitchen utensils. Objects that have been contaminated by petrol, paint, traces of steel or iron, corrosive chemicals, acids or alkalis must not be washed in the dishwasher.
- If there is a water softening device installed in the home there is no need to add salt to the water softener fitted in the dishwasher.
- If the appliance breaks down or stops working properly, switch it off, turn off the water supply and do not tamper with it. Repair work should only be carried out by an approved service agent and only genuine spare parts should be fitted. Any failure to follow the above advice may have serious consequences for the safety of the appliance.
- If you need to move the machine after removing the packaging, do not try to lift

it by the bottom of the door. Open the door slightly and lift the machine by holding it on the top.

By CE marking this product, we confirm, under our own responsibility, full compliance of this product with all relevant safety, health and environmental requirements under European legislation.



WARNING: Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points down or placed in a horizontal position.

Safety instructions

Installation

- Remove all elements of the packaging.
-  **WARNING:** Keep packaging materials away from children.
- Do not install or use the dishwasher if it is damaged.
- Follow the instructions supplied with the product.

 **WARNING:** Do not connect the dishwasher to the mains supply until all installation operations have been performed according to the "ASSEMBLY INSTRUCTION".

 **WARNING:** Do not connect the dishwasher to the mains supply until the front panel has been fully installed. Otherwise, the risk of an electrical hazard may persist.

 **WARNING:** Ensure that the product, before being switched on for the first time, is installed in a horizontal position by way of the adjustable feet. Check the horizontal position using a spirit level.

Replacement of the inlet hose

- In case of breakage, the hose must be replaced with an original spare part available from the manufacturer or its service center.

Environmental concerns



This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). WEEE contains both polluting substances (which can cause negative consequences for the environment) and basic components

(which can be re-used).

It is important to have WEEE subjected to specific treatments, in order to remove and dispose properly all pollutants, and recover and recycle all materials. Individuals can play an important role in ensuring that WEEE does not become an environmental issue; it is essential to follow some basic rules:

- WEEE should not be treated as household waste;
- WEEE should be handed over to the relevant collection points managed by the municipality or by registered companies. In many countries, for large WEEE, home collection could be present.

In many countries, when you buy a new appliance, the old one may be returned to the retailer who has to collect it free of charge on a one-to-one basis, as long as the equipment is of equivalent type and has the same functions as the supplied equipment.

Hints and tips

How to get really good wash results

- Before placing the dishes in the dishwasher, remove any remaining food (bones, shells, pieces of meat or vegetables, coffee grounds, skin of fruit, cigarette ash, tooth picks etc. to avoid blocking the filters, water outlet and washing arm nozzles.
- There is no need to rinse the dishes before loading them into the dishwasher, as this leads to increased water and energy consumption and is not recommended.
- If saucepans and oven dishes are encrusted with the remains of burnt or roast food, it is advisable to leave them to soak before washing.
- Place the dishes face downwards.
- Try to place the dishes in such a way that they are not touching one another. If they are loaded properly you will get better results.
- After loading the dishes check that the washing arms can rotate freely.
- Pans and other dishes that have particularly stubborn food particles or remnants of burnt food should be left to soak in water with dishwasher detergent.
- To wash silver properly:
 - rinse the silver immediately after use, especially if it has been used for mayonnaise, eggs, fish etc.
 - do not sprinkle detergent onto it.
 - keep it separate from other metals.

How to make savings.

Tips on how to save money and not damage the environment when using your appliance.

- Achieve the best use of energy, water, detergent and time by using the recommended maximum load size.

Save up to 50% energy by washing a full load instead of 2 half loads.

- If you want the dishwasher to give a complete wash, place the dishes in the dishwasher at the end of each meal and if necessary turn on the **PREWASH** cycle to soften the food remains and remove bigger particles of food from the new load of dishes. When the dishwasher is full start the complete wash cycle programme.

- If the dishes are not very dirty or if the baskets are not very full select an **ECO** programme, following the instructions in the program list.
- The most efficient programmes in terms of combined use of water and energy are usually the longer-lasting ones with lower temperature.
- Washing in a dishwasher uses less energy and water compared to hand washing if the dishwasher is used following the manufacturer's instructions and advice.

What not to wash.

- It should be remembered that not all dishes are suitable for washing in a dishwasher. We advise against using the dishwasher to wash items in thermoplastic, cutlery with wooden or plastic handles, saucepans with wooden handles, items in aluminum, crystal leaded glass unless otherwise stated.
- Certain decorations may fade. It is therefore a good idea before loading the whole batch to wash just one of the items first so as to be sure that others like it will not fade.
- It is a good idea not to put silver cutlery with non-stainless steel handles into the dishwasher as there could be a chemical reaction between them.

When buying new crockery or cutlery always make sure that they are suitable for washing in a dishwasher.

Useful hints

- In order to avoid any dripping from the top rack, remove the lower rack first.
- If the dishes are to be left in the machine for some time, leave the door ajar, to let some air circulate and to improve the drying performance.

IKEA guarantee

How long is the IKEA guarantee valid?

This guarantee is valid for 5 years from the original date of purchase of your appliance at IKEA. The original sales receipt is required as proof of purchase. If service work is carried out under guarantee, this will not extend the guarantee period for the appliance.

Who will execute the service?

IKEA service provider will provide the service through its own service operations or authorized service partner network.

What does this guarantee cover?

The guarantee covers faults of the appliance, which have been caused by faulty construction or material faults from the date of purchase from IKEA. This guarantee applies to domestic use only. The exceptions are specified under the headline "What is not covered under this guarantee?" Within the guarantee period, the costs to remedy the fault e.g. repairs, parts, labour and travel will be covered, provided that the appliance is accessible for repair without special expenditure. On these conditions the EU guidelines (Nr. 99/44/EG) and the respective local regulations are applicable. Replaced parts become the property of IKEA.

What will IKEA do to correct the problem?

IKEA appointed service provider will examine the product and decide, at its sole discretion, if it is covered under this guarantee. If considered covered, IKEA service provider or its authorized service partner through its own service operations, will then, at its sole discretion, either repair the defective product or replace it with the same or a comparable product.

What is not covered under this guarantee?

- Normal wear and tear.
- Deliberate or negligent damage, damage caused by failure to observe operating instructions, incorrect installation or by connection to the wrong voltage, damage caused by chemical or electro-chemical reaction, rust, corrosion or water damage including but not limited to damage caused by excessive lime in the water supply, damage caused by abnormal environmental conditions.
- Consumable parts including batteries and lamps.
- Non-functional and decorative parts which do not affect normal use of the appliance, including any scratches and possible color differences.

- Accidental damage caused by foreign objects or substances and cleaning or unblocking of filters, drainage systems or soap drawers.
- Damage to the following parts: ceramic glass, accessories, crockery and cutlery baskets, feed and drainage pipes, seals, lamps and lamp covers, screens, knobs, casings and parts of casings. Unless such damages can be proved to have been caused by production faults.
- Cases where no fault could be found during a technician's visit.
- Repairs not carried out by our appointed service providers and/or an authorized service contractual partner or where nonoriginal parts have been used.
- Repairs caused by installation which is faulty or not according to specification.
- The use of the appliance in a nondomestic environment i.e. professional use.
- Transportation damages. If a customer transports the product to their home or other address, IKEA is not liable for any damage that may occur during transport. However, if IKEA delivers the product to the customer's delivery address, the damage to the product that occurs during this delivery will be covered by this guarantee.
- Cost for carrying out the initial installation of the IKEA appliance. However, if an IKEA service provider or its authorized service partner repairs or replaces the appliance under the terms of this guarantee, the service provider or its authorized service partner will re-install the repaired appliance or install the replacement, if necessary.

This restriction do not apply to fault-free work carried out by a qualified specialist using our original parts in order to adapt the appliance to the technical safety specifications of another EU country.

How country law applies

The IKEA guarantee gives you specific legalrights, which covers or exceed local demands. However these conditions do not limit in any way consumer rights described in the local legislation.

Area of validity

For appliances which are purchased in one EU country and taken to another EU country, the services will be provided in the framework of the guarantee conditions normal in the new country. An obligation to carry out services in the framework of the guarantee exists only if the appliance complies and is installed in accordance with:

- the technical specifications of the country in

English

which the guarantee claim is made.

- the Assembly Instructions and User Manual Safety Information.

The dedicated After Sales Service for IKEA appliances:

Please do not hesitate to contact IKEA After Sales Service to:

1. make a service request under this guarantee.
2. ask for clarification on installation of the IKEA appliance in the dedicated IKEA kitchen furniture. The service won't provide clarifications related to:
 - the overall IKEA kitchen installation.
 - connections to electricity (if machine comes without plug and cable), to water and to gas since they have to be executed by an authorized service engineer.
3. ask for clarification on user manual contents and specifications of the IKEA appliance.

To ensure that we provide you with the best assistance, please read carefully the Assembly Instructions and/or the User Manual section of this booklet before contacting us.

How to reach us if you need our service



Please refer to the last page of this manual for the full list of IKEA appointed contacts and relative national phone numbers.

- i** In order to provide you with a quicker service, we recommend that you use the specific phone numbers listed at the end of this manual. Always refer to the numbers listed in the booklet of the specific appliance you need an assistance for. Before calling us, assure that you have to hand the IKEA article number (8 digit code) and the Serial Number (8 digit code that can be found on the rating plate) for the appliance of which you need our assistance.
- i** **SAVE THE SALES RECEIPT!** It is your proof of purchase and required for the guarantee to apply. Note that the receipt reports also the IKEA article name and number (8 digit code) for each of the appliances you have purchased.

Do you need extra help?

For any additional questions not related to After Sales of your appliances, please contact our nearest IKEA store call centre. We recommend you read the appliance documentation carefully before contacting us.

Πληροφορίες για την ασφάλεια

Χρησιμοποιήστε το πλυντήριο πιάτων μόνο αφού διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες. Σας συνιστούμε να κρατάτε πάντα αυτό το εγχειρίδιο σε καλή κατάσταση για κάθε μελλοντικό ιδιοκτήτη.

Γενικοί κανόνες ασφαλείας

- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές όπως:
 - Χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλους χώρους εργασίας.
 - Αγροικίες.
 - Από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλους χώρους οικιστικού τύπου.
 - Επιχειρήσεις ενοικίασης δωματίου με πρωινό.

Η χρήση αυτής της συσκευής που είναι διαφορετική από το οικιακό περιβάλλον ή από τις τυπικές λειτουργίες καθαριότητας, όπως επαγγελματική χρήση από ειδικούς ή εκπαιδευμένους χρήστες, αποκλείεται ακόμη και για τις παραπάνω περιπτώσεις. Εάν η συσκευή χρησιμοποιείται με τρόπο που δεν συμμορφώνεται, μπορεί να μειωθεί η διάρκεια ζωής της συσκευής και να ακυρωθεί η εγγύηση του κατασκευαστή. Οποιαδήποτε βλάβη στη συσκευή ή

άλλη βλάβη ή απώλεια προκύπτει από χρήση που δεν συμμορφώνεται με οικιακή χρήση (ακόμη και αν βρίσκεται σε οικιακό περιβάλλον) δεν θα γίνεται αποδεκτή από τον κατασκευαστή στο μέγιστο βαθμό που επιτρέπεται από το νόμο.

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, χωρίς εμπειρία ή γνώση του προϊόντος, μόνο εάν επιβλέπονται ή λαμβάνουν οδηγίες σχετικά με τη λειτουργία της συσκευής, με ασφαλή τρόπο και με επίγνωση των πιθανών κινδύνων.

- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Τα παιδιά ηλικίας 3 ετών και κάτω θα πρέπει να βρίσκονται μακριά, εκτός εάν επιβλέπονται συνεχώς.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από ειδικό καλώδιο ή συγκρότημα που διατίθεται από τον κατασκευαστή ή εκπρόσωπο σέρβις.

- Χρησιμοποιήστε μόνο τα σετ σωλήνων που παρέχονται με τη συσκευή για τη σύνδεση παροχής νερού (μην χρησιμοποιείτε ξανά τα παλιά σετ σωλήνων).
- Η πίεση του νερού πρέπει να είναι μεταξύ 0,08 MPa και 1 MPa.
- Βεβαιωθείτε ότι τα χαλιά ή οι μοκέτες δεν εμποδίζουν τη βάση ή κάποιο από τα ανοίγματα του εξαρτισμού.
- Μετά την εγκατάσταση, η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί έτσι ώστε το φινιρίσμα να είναι εύκολα προσβάσιμο. Εάν αυτό δεν είναι δυνατό, η σταθερή ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να είναι εξοπλισμένη με διάταξη αποσύνδεσης σύμφωνα με τους κανονισμούς εγκαταστάσεων.
- Μην αφήνετε την πόρτα ανοιχτή σε οριζόντια θέση, για να αποτρέψετε πιθανούς κινδύνους (π.χ. παραπάτημα).
- Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν ή για το δελτίο τεχνικών δεδομένων, ανατρέξτε στον ιστότοπο του κατασκευαστή.
- Για τον μέγιστο αριθμό επιτραπέζιων σκευών, ανατρέξτε στη σχετική πινακίδα ονομαστικών στοιχείων που συνοδεύει το προϊόν.

Ηλεκτρικές συνδέσεις και οδηγίες ασφαλείας

- Τα τεχνικά στοιχεία (τάση τροφοδοσίας και είσοδος ισχύος)

αναγράφονται στην πινακίδα τύπου του προϊόντος.

- Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό σύστημα είναι γειωμένο και συμμορφώνεται με όλους τους ισχύοντες νόμους και ότι η πρίζα είναι συμβατή με το φινιρίσμα της συσκευής. Ο κατασκευαστής αποποιείται κάθε ευθύνη για τυχόν ζημιές σε ανθρώπους ή περιουσιακά στοιχεία λόγω μη γείωσης του μηχανήματος.
- Βεβαιωθείτε ότι το πλυντήριο πιάτων δεν συνθλίβει τα καλώδια τροφοδοσίας.
- Γενικά, δεν συνιστάται η χρήση προσαρμογών με περισσότερα φινιρίσματα και καλωδίων προέκτασης.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται μέσω εξωτερικής συσκευής μεταγωγής, όπως χρονοδιακόπτη, ή να είναι συνδεδεμένη σε κύκλωμα που ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά από ένα βοηθητικό εξοπλισμό.

- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση του πλυντηρίου πιάτων, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και κλείστε την παροχή νερού.
- Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος ή τη συσκευή για να αποσυνδέσετε το μηχάνημα από την πρίζα.

- ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Το νερό μπορεί να φτάσει σε υψηλές θερμοκρασίες κατά τη διάρκεια του κύκλου πλυσίματος.
- Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη στα στοιχεία της φύσης (βροχή, ήλιος κ.λπ.).
 - Αν στηρίζετε ή κάθεστε στην ανοιχτή πόρτα του πλυντηρίου πιάτων μπορεί να προκαλέσετε ανατροπή του.
 - Κατά τη μετακίνηση, μην σηκώνετε το πλυντήριο πιάτων κρατώντας το από την πόρτα. Κατά τη μεταφορά, προσέξτε να μην το ακουμπάτε με την πόρτα πάνω στην επιφάνεια του τρόλεϊ μεταφοράς. Συνιστούμε το μηχάνημα να σηκώνεται και να μεταφέρεται από δύο άτομα.
 - Το πλυντήριο πιάτων έχει σχεδιαστεί για κανονικά σκεύη κουζίνας. Αντικείμενα που έχουν μολυνθεί από βενζίνη, μπογιά, ίχνη χάλυβα ή σιδήρου, διαβρωτικά χημικά, οξέα ή αλκάλια δεν πρέπει να πλένονται στο πλυντήριο πιάτων.
 - Εάν υπάρχει εγκατεστημένη συσκευή αποσκλήρυνσης νερού στο σπίτι, δεν χρειάζεται να προσθέτετε αλάτι στον αποσκλήρυντή νερού που είναι τοποθετημένος στο πλυντήριο πιάτων.
- Εάν η συσκευή χαλάσει ή σταματήσει να λειτουργεί σωστά, απενεργοποιήστε την, κλείστε την παροχή νερού και μην την πειράζετε. Οι εργασίες επισκευής πρέπει να εκτελούνται μόνο από εγκεκριμένο εκπρόσωπο σέρβις και να τοποθετούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Τυχόν μη τήρηση των παραπάνω συμβουλών μπορεί να έχει σοβαρές συνέπειες για την ασφάλεια της συσκευής.
 - Αν χρειαστεί να μετακινήσετε το μηχάνημα μετά την αφαίρεση της συσκευασίας, μην προσπαθήσετε να το σηκώσετε από το κάτω μέρος της πόρτας. Ανοίξτε ελαφρώς την πόρτα και ανασηκώστε το μηχάνημα κρατώντας το από πάνω.
- Με τη σήμανση C E του προϊόντος αυτού, επιβεβαιώνουμε, με δική μας ευθύνη, την πλήρη συμμόρφωση του προϊόντος αυτού με όλες τις σχετικές απαιτήσεις ασφαλείας, υγείας και περιβαλλοντικής προστασίας που προβλέπονται από την Ευρωπαϊκή Νομοθεσία.**
- ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Τα μαχαίρια και άλλα σκεύη με αιχμηρά σημεία πρέπει να φορτώνονται στο καλάθι με τις ακμές τους προς τα κάτω ή να τοποθετούνται σε οριζόντια θέση.

Οδηγίες ασφαλείας

Εγκατάσταση

- Αφαιρέστε όλα τα στοιχεία της συσκευασίας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κρατήστε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά.

- Μην εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το πλυντήριο πιάτων εάν έχει υποστεί ζημιά.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες που συνοδεύουν το προϊόν.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην συνδέετε το πλυντήριο πιάτων στην παροχή ρεύματος έως ότου ολοκληρωθεί η εκτέλεση όλων των εργασιών εγκατάστασης σύμφωνα με τις «ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ».

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην συνδέετε το πλυντήριο πιάτων στην παροχή ρεύματος έως ότου ολοκληρωθεί η εγκατάσταση της μπροστινής επιφάνειας. Διαφορετικά, εξακολουθεί να υπάρχει ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι, πριν το προϊόν τεθεί σε λειτουργία για πρώτη φορά, έχει εγκατασταθεί σε οριζόντια θέση χρησιμοποιώντας τα ρυθμιζόμενα πόδια. Ελέγξτε την οριζόντια θέση χρησιμοποιώντας αλφάδι.

Αντικατάσταση του εύκαμπτου σωλήνα εισόδου

- Σε περίπτωση θραύσης, ο εύκαμπτος σωλήνας πρέπει να αντικατασταθεί με ένα γνήσιο ανταλλακτικό που διατίθεται από τον κατασκευαστή ή το κέντρο σέρβις.

Περιβαλλοντικά θέματα



Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Τα ΑΗΗΕ περιέχουν τόσο ρυπογόνες ουσίες (οι οποίες μπορούν να προκαλέσουν αρνητικές συνέπειες στο περιβάλλον) όσο και βασικά εξαρτήματα (τα οποία μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν).

Είναι σημαντικό τα ΑΗΗΕ να υποβάλλονται σε ειδικές επεξεργασίες, ώστε να απομακρύνονται και να απορρίπτονται σωστά όλοι οι ρύποι και να ανακτώνται και να ανακυκλώνονται όλα τα υλικά. Οι ιδιώτες μπορούν να αναλάβουν σημαντικό ρόλο στη διασφάλιση ότι τα ΑΗΗΕ δεν θα αποτελέσουν περιβαλλοντικό πρόβλημα, αλλά είναι απαραίτητο να ακολουθούν ορισμένους βασικούς κανόνες:

- Τα ΑΗΗΕ δεν πρέπει να αντιμετωπίζονται ως οικιακά απορρίμματα.
- Τα ΑΗΗΕ θα πρέπει να παραδίδονται στα σχετικά σημεία συλλογής που διαχειρίζεται ο δήμος ή οι καταχωρισμένες εταιρείες. Σε πολλές χώρες, για τα μεγάλα ΑΗΗΕ, ενδέχεται να υπάρχει συλλογή από το σπίτι.

Σε πολλές χώρες, όταν αγοράζετε μια νέα συσκευή, η παλιά μπορεί να επιστραφεί στον έμπορο λιανικής πώλησης, ο οποίος πρέπει να την παραλάβει δωρεάν μία προς μία, εφόσον ο εξοπλισμός είναι ισοδύναμου τύπου και έχει τις ίδιες λειτουργίες με τον παρεχόμενο εξοπλισμό.

Πώς να έχετε πραγματικά καλά αποτελέσματα πλύσης

- Πριν τοποθετήσετε τα πιάτα στο πλυντήριο πιάτων, αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα τροφών (κόκκαλα, τσόφλια, κομμάτια κρέατος ή λαχανικών, κατακάθια καφέ, φλούδες φρούτων, στάχτη τσιγάρων, οδοντογλυφίδες κ.λπ. για να αποφύγετε το φράξιμο των φίλτρων, της εξόδου νερού και των ακροφυσίων του βραχίονα πλύσης.
- Δεν χρειάζεται να ξεπλένετε τα σκεύη πριν τα τοποθετήσετε στο πλυντήριο πιάτων, καθώς αυτό έχει ως αποτέλεσμα την αύξηση κατανάλωσης νερού και ενέργειας και δεν συνιστάται.
- Εάν τα σκεύη κατασκόλας και τα σκεύη του φούρνου είναι επικαλυμμένα με υπολείμματα καμένου ή ψημένου φαγητού, συνιστάται να τα αφήσετε να μουλιάσουν πριν τα πλύνετε.
- Τοποθετήστε τα πιάτα με την όψη προς τα κάτω.
- Προσπαθήστε να τοποθετήσετε τα πιάτα με τέτοιο τρόπο ώστε να μην αγγίζουν το ένα το άλλο. Εάν τοποθετηθούν σωστά, θα έχετε καλύτερα αποτελέσματα.
- Αφού τοποθετήσετε τα πιάτα, ελέγξτε ότι οι βραχιόνες πλύσης μπορούν να περιστρέφονται ελεύθερα.
- Τα τηγάνια και τα άλλα σκεύη που έχουν κολλημένα σωματίδια τροφής ή υπολείμματα καμένου φαγητού θα πρέπει να αφήνονται να μουλιάσουν σε νερό με απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων.
- Για να πλύνετε σωστά τα ασημένια σκεύη:
 - τα ξεπλένετε αμέσως μετά τη χρήση, ιδίως αν έχουν χρησιμοποιηθεί για μαγιονέζα, αυγά, ψάρια κ.λπ.
 - μην ψεκάζετε με απορρυπαντικό.
 - κρατήστε τα χωριστά από άλλα μέταλλα.

Πώς να κάνετε εξοικονόμηση.

Συμβουλές για το πώς να εξοικονομήσετε χρήματα και να μην βλάψετε το περιβάλλον όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας.

- Επιτύχετε την καλύτερη χρήση ενέργειας, νερού, απορρυπαντικού και χρόνου χρησιμοποιώντας το συνιστώμενο μέγιστο μέγεθος φορτίου.
Εξοικονομήστε έως και 50% ενέργεια πλένοντας ένα πλήρες φορτίο αντί για 2 μισά φορτία.
- Εάν θέλετε το πλυντήριο πιάτων να εκτελέσει μια πλήρη πλύση, τοποθετήστε τα πιάτα στο πλυντήριο πιάτων στο τέλος κάθε γεύματος και, εάν χρειάζεται, ενεργοποιήστε τον κύκλο

ΠΡΟΠΛΥΣΗΣ για να μαλακώσουν τα υπολείμματα των τροφίμων και να αφαιρέσετε μεγαλύτερα σωματίδια φαγητού από το νέο φορτίο των πιάτων. Όταν το πλυντήριο πιάτων γεμίσει, ξεκινήστε το πρόγραμμα πλήρους κύκλου πλύσης.

- Εάν τα πιάτα δεν είναι πολύ βρώμικα ή εάν τα καλάθια δεν είναι πολύ γεμάτα επιλέξτε ένα πρόγραμμα **ECO**, ακολουθώντας τις οδηγίες στη λίστα προγραμμάτων.
- Τα πιο αποδοτικά προγράμματα όσον αφορά τη συνδυασμένη χρήση νερού και ενέργειας είναι συνήθως αυτά με μεγαλύτερη διάρκεια και χαμηλότερη θερμοκρασία.
- Το πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων προϋποθέτει τη χαμηλότερη κατανάλωση ενέργειας και νερού σε σύγκριση με το πλύσιμο στο χέρι, αν το πλυντήριο πιάτων χρησιμοποιείται ακολουθώντας τις οδηγίες και συμβουλές του κατασκευαστή.

Τι να μην πλύνετε.

- Θα πρέπει να θυμάστε ότι δεν είναι όλα τα πιάτα κατάλληλα για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων. Σας συνιστούμε να μην χρησιμοποιείτε το πλυντήριο πιάτων για να πλένετε αντικείμενα από θερμοπλαστικό, μαχαιροπίρουνα με ξύλινες ή πλαστικές λαβές, κατασκόλας με ξύλινες λαβές, αντικείμενα από αλουμίνιο, κρυστάλλινο μολυβδόχο γυαλί, εκτός εάν αναφέρεται διαφορετικά.
- Κάποια διακοσμητικά μοτίβα μπορεί να ξεθωριάσουν. Καλό είναι πριν τοποθετήσετε όλο το σερβίτσι, να πλύνετε πρώτα ένα μόνο από τα σκεύη, ώστε να είστε βέβαιοι ότι τα υπόλοιπα παρόμοια αντικείμενα δεν θα ξεθωριάσουν.
- Καλό θα ήταν να μη βάζετε στο πλυντήριο πιάτων ασημένια μαχαιροπίρουνα με λαβές από μη ανοξείδωτο ατσάλι, καθώς μπορεί να υπάρξει χημική αντίδραση μεταξύ τους.

Όταν αγοράζετε καινούργια πιατικά ή μαχαιροπίρουνα, να βεβαιώνετε πάντα ότι είναι κατάλληλα για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων.

Χρήσιμες συμβουλές

- Για να αποφύγετε σταξίματα από το επάνω ράφι, αφαιρέστε πρώτα το κάτω ράφι.
- Εάν τα πιάτα πρόκειται να παραμείνουν στο μηχανήμα για κάποιο χρονικό διάστημα, αφήστε την πόρτα ανοιχτή, ώστε να κυκλοφορήσει λίγος αέρας και να βελτιωθεί η απόδοση του στεγνώματος.

Για πόσο καιρό ισχύει η εγγύηση IKEA;

Αυτή η εγγύηση ισχύει για 5 χρόνια από την αρχική ημερομηνία αγοράς της συσκευής σας από την IKEA. Ως απόδειξη της αρχικής αγοράς απαιτείται η πρωτότυπη απόδειξη αγοράς. Εάν εκτελούνται εργασίες σέρβις στο πλαίσιο της εγγύησης, αυτό δεν θα παρατείνει την περίοδο εγγύησης της συσκευής.

Ποιος θα εκτελέσει το σέρβις;

Ο πάροχος υπηρεσιών IKEA θα παρέχει το σέρβις μέσω των δικών του υπηρεσιών σέρβις ή εξουσιοδοτημένου δικτύου συνεργατών σέρβις.

Τι καλύπτει αυτή η εγγύηση;

Η εγγύηση καλύπτει βλάβες της συσκευής, οι οποίες οφείλονται σε ελαττωματική κατασκευή ή σε ελαττώματα υλικού από την ημερομηνία αγοράς από την IKEA. Αυτή η εγγύηση ισχύει μόνο για οικιακή χρήση. Οι εξαιρέσεις προσδιορίζονται στον τίτλο "Τι δεν καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση;" Εντός της περιόδου εγγύησης, καλύπτονται τα έξοδα για την αποκατάσταση της βλάβης, π.χ. επισκευές, ανταλλακτικά, εργασία και μετακινήσεις, υπό την προϋπόθεση ότι η συσκευή είναι προσβάσιμη για επισκευή χωρίς ιδιαίτερες δαπάνες. Υπό αυτούς τους όρους, ισχύουν οι κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ (αριθ. 99/44/ΕΚ) και οι αντίστοιχοι τοπικοί κανονισμοί. Τα ανταλλακτικά που αντικαθίστανται αποτελούν ιδιοκτησία της IKEA.

Τι θα κάνει η IKEA για να διορθώσει το πρόβλημα;

Ο εξουσιοδοτημένος από την IKEA πάροχος σέρβις θα εξετάσει το προϊόν και θα αποφασίσει, κατά τη διακριτική του ευχέρεια, εάν καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση. Εάν θεωρηθεί ότι καλύπτεται, ο πάροχος σέρβις IKEA ή ο εξουσιοδοτημένος συνεργάτης του μέσω των δικών του υπηρεσιών σέρβις, κατά την απόλυτη διακριτική του ευχέρεια, θα επισκευάσει το ελαττωματικό προϊόν ή θα το αντικαταστήσει με το ίδιο ή με ένα συγκρίσιμο προϊόν.

Τι δεν καλύπτεται από αυτή την εγγύηση;

- Συνήθης φθορά.
- Βλάβη από πρόθεση ή αμέλεια, βλάβη που προκλήθηκε από μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας, λανθασμένη εγκατάσταση ή από σύνδεση σε λανθασμένη τάση, βλάβη που προκλήθηκε από χημική ή ηλεκτροχημική αντίδραση, σκουριά, διάβρωση ή βλάβη από το νερό, συμπεριλαμβανομένης ενδεικτικά της βλάβης που προκλήθηκε από υπερβολική ποσότητα αλάτων στην παροχή νερού, βλάβη που προκλήθηκε από μη φυσιολογικές περιβαλλοντικές συνθήκες.

- Αναλώσιμα στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων μπαταριών και λαμπτήρων.
- Μη λειτουργικά και διακοσμητικά μέρη που δεν επηρεάζουν την κανονική χρήση της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων τυχόν γρατζουνιών και πιθανών χρωματικών διαφορών.
- Τυχαια ζημιά που προκαλείται από ξένα αντικείμενα ή ουσίες και καθαρισμό ή ξεβούλωμα φίλτρων, συστημάτων αποστράγγισης ή θηκών σαπουνιού.
- Ζημιές στα ακόλουθα στοιχεία: υαλοκεραμικά, παραλόμενα, καλάθια για πιατικά και μαχαιροπίρουνα, σωλήνες τροφοδοσίας και αποστράγγισης, τσιμούχες, λαμπτήρες και καλύμματα λαμπτήρων, θρόνες, πόμολα, περιβλήματα και εξαρτήματα περιβλημάτων. Εκτός εάν μπορεί να αποδειχθεί ότι οι ζημιές αυτές προκλήθηκαν από σφάλματα στην κατασκευή.
- Περιπτώσεις στις οποίες δεν μπορεί να βρεθεί βλάβη κατά την επίσκεψη του τεχνικού.
- Επισκευές που δεν πραγματοποιούνται από τους διορισμένους από εμάς παρόχους σέρβις ή/και από εξουσιοδοτημένο αντισυμβαλλόμενο για παροχή σέρβις ή όταν έχουν χρησιμοποιηθεί μη γνήσια ανταλλακτικά.
- Επισκευές που προκαλούνται από ελαττωματική ή μη σύμφωνη με τις προδιαγραφές εγκατάσταση.
- Η χρήση της συσκευής σε μη οικιακό περιβάλλον, π.χ. επαγγελματική χρήση.
- Ζημιές μεταφοράς. Εάν ο πελάτης μεταφέρει το προϊόν στο σπίτι του ή σε άλλη διεύθυνση, η IKEA δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές που μπορεί να προκύψουν κατά τη μεταφορά. Ωστόσο, εάν η IKEA παραδώσει το προϊόν στη διεύθυνση παράδοσης του πελάτη, η ζημιά στο προϊόν που θα προκύψει κατά την παράδοση αυτή θα καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση.
- Κόστος για την αρχική εγκατάσταση της συσκευής IKEA. Ωστόσο, εάν ένας πάροχος υπηρεσιών IKEA ή ο εξουσιοδοτημένος του συνεργάτης σέρβις επισκευάσει ή αντικαταστήσει τη συσκευή σύμφωνα με τους όρους αυτής της εγγύησης, ο πάροχος υπηρεσιών ή ο εξουσιοδοτημένος συνεργάτης του θα επανατοποθετήσει την επισκευασμένη συσκευή ή θα εγκαταστήσει την υποκατάστατη συσκευή, εάν είναι απαραίτητο.

Ο περιορισμός αυτός δεν ισχύει για εργασίες απουσία σφαλμάτων που εκτελούνται από καταρτισμένο ειδικό χρησιμοποιώντας δικά μας γνήσια ανταλλακτικά για την προσαρμογή της συσκευής στις τεχνικές προδιαγραφές ασφαλείας άλλης χώρας της ΕΕ.

Ελληνικά

Πώς εφαρμόζεται το δίκαιο της χώρας

Η εγγύηση της IKEA σας παρέχει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα, τα οποία καλύπτουν ή υπερβαίνουν τις τοπικές απαιτήσεις.

Ωστόσο, οι όροι αυτοί δεν περιορίζουν σε καμία περίπτωση τα δικαιώματα των καταναλωτών που περιγράφονται στην τοπική νομοθεσία.

Πεδίο εφαρμογής

Για συσκευές που αγοράζονται σε μια χώρα της ΕΕ και μεταφέρονται σε άλλη χώρα της ΕΕ, οι υπηρεσίες θα παρέχονται στο πλαίσιο των όρων εγγύησης που ισχύουν στη νέα χώρα. Η υποχρέωση εκτέλεσης υπηρεσιών στο πλαίσιο της εγγύησης υφίσταται μόνο εάν η συσκευή συμμορφώνεται και εγκαθίσταται σύμφωνα με:

- τις τεχνικές προδιαγραφές της χώρας στην οποία υποβάλλεται η αίτηση εγγύησης.
- τις πληροφορίες για την ασφάλεια στις οδηγίες συναρμολόγησης και το εγχειρίδιο χρήσης.

Η αποκλειστική υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση για τις συσκευές IKEA:

Μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με την Εξυπηρέτηση μετά την πώληση IKEA για:

1. να υποβάλλετε αίτημα εξυπηρέτησης στο πλαίσιο της παρούσας εγγύησης.
2. να ζητήσετε διευκρινίσεις σχετικά με την εγκατάσταση της συσκευής IKEA στα ειδικά έπιπλα κουζίνας IKEA. Η υπηρεσία δεν θα παρέχει διευκρινίσεις που σχετίζονται με:
 - τη συνολική εγκατάσταση της κουζίνας IKEA.
 - τις συνδέσεις με το ηλεκτρικό δίκτυο (εάν το μηχάνημα διατίθεται χωρίς βύσμα και καλώδιο), με το δίκτυο ύδρευσης και αέριου, καθώς πρέπει να εκτελεστούν από εξουσιοδοτημένο μηχανικό υποστήριξης.
3. διευκρινιστικές ερωτήσεις σχετικά με το περιεχόμενο του εγχειριδίου χρήσης και τις προδιαγραφές της συσκευής IKEA.

Για να διασφαλίσετε ότι θα σας παρέχουμε την καλύτερη δυνατή βοήθεια, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις ενότητες με τις Οδηγίες συναρμολόγησης ή/και το Εγχειρίδιο χρήσης αυτού του φυλλαδίου πριν επικοινωνήσετε μαζί μας.

Πώς επικοινωνείτε μαζί μας αν χρειάζεστε τις υπηρεσίες μας



Ανατρέξτε στην τελευταία σελίδα αυτού του εγχειριδίου για τον πλήρη κατάλογο των επίλεγματων επαφών της IKEA και τους σχετικούς αριθμούς τηλεφώνου ανά επικράτεια.

- i** Για να σας παρέχουμε ταχύτερη εξυπηρέτηση, σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τους συγκεκριμένους τηλεφωνικούς αριθμούς που αναφέρονται στο τέλος του παρόντος εγχειριδίου. Ανατρέχετε πάντα στους αριθμούς που αναφέρονται στο φυλλάδιο της συγκεκριμένης συσκευής για την οποία χρειάζεστε βοήθεια. Προτού μας καλέσετε, βεβαιωθείτε ότι έχετε στα χέρια σας τον αριθμό του προϊόντος IKEA (8ψήφιος κωδικός) και τον αριθμό σειράς (8ψήφιος κωδικός που βρίσκεται στην πινακίδα ονομαστικών στοιχείων) της συσκευής για την οποία χρειάζεστε τη βοήθειά μας.

i ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΠΩΛΗΣΗΣ!

Αποτελεί την απόδειξη αρχικής αγοράς και απαιτείται για να ισχύσει η εγγύηση. Σημειώστε ότι στην απόδειξη αναγράφεται επίσης η ονομασία και ο αριθμός του προϊόντος IKEA (8ψήφιος κωδικός) για κάθε μία από τις συσκευές που αγοράσατε.

Χρειάζεστε επιπλέον βοήθεια;

Για οποιαδήποτε πρόσθετη ερώτηση που δεν σχετίζεται με μετά την πώληση των συσκευών σας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το τηλεφωνικό κέντρο του πλησιέστερου καταστήματος IKEA. Σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά την τεκμηρίωση της συσκευής πριν επικοινωνήσετε μαζί μας.

Country		Phone number	Call Fee	Opening time
BE	België	023207208	Nationaal oproep tarief van toepassing	Mon-Fri 08.30-17.30
	Belgique	023207212	Tarif d'appel national s'applique	Mon-Fri 08.30-17.30
BG	България		www.ikea.com	
CZ	Česká Republika	210023218	Cena hovoru je stejná jako za vnitrostátní hovor	Mon-Fri 08 -18.00
DK	Danmark	89874464	nationale opkaldstakster gælder	Mon-Fri 08 -17.00
DE	Deutschland	021141873111	Der Anruf wird zum nationalen Tarif abgerechnet	Mon-Fri 08 – 20 Sat 08 – 20
GR	Ελλάδα	2241888013	Εφαρμόζεται χρέωση με κόστος εθνικής κλήσης	Mon-Fri 09 -18.00
ES	España	930476717	Se aplica tarifa de la llamada nacional	Mon-Fri 09 -20 Sat 10 - 13
FR	France	0186651118	Tarif d'appel national s'applique	Mon-Fri 09 -20 Sat 10 - 19
HR	Hrvatska	017776620	Primjenjuju se nacionalne cijene poziva	Mon-Fri 08 -17.00
IR	Ireland	0818 200021	National Call Rate Apply	Mon-Fri 09 - 19 Sat/Sun 10 - 18
IS	Ísland		www.ikea.com	
IT	Italia	0282940420	La tariffa applicata è quella di una chiamata nazionale	Mon-Fri 09 – 20 Sat 10-18
CY	Κυπρος		www.ikea.com	
LT	Lietuva		www.ikea.com	
LU	Luxembourg	227941783	Geen extra kosten.Alleen lokaal tarief.	Mon-Fri 08.30-17.30
HU	Magyarország		www.ikea.com	
NL	Nederland	0338080348	Nationaal oproep tarief van toepassing	Mon-Fri 08.30-17.30
NO	Norge	23964371	Nasjonale ringepriser gjelder	Mon-Fri 08 -17.00
AT	Österreich	0720882522	Der Anruf wird zum nationalen Tarif abgerechnet	Mon-Fri 08 – 20 Sat 08 – 20
PL	Polska	221032558	Obowiązuje krajowa cena połączenia	Mon-Fri 08 – 20 Sat 09 – 17
PT	Portugal	308810176	Aplica-se a tarifa de chamada nacional	Mon-Fri 09 - 18.00
RO	România		www.ikea.com	
CH	Schweiz	0435080480	Der Anruf wird zum nationalen Tarif abgerechnet	Mon-Fri 09 - 20 Sat 10 - 19
	Suisse	0435080502	Tarif d'appel national s'applique	Mon-Fri 09 - 20 Sat 10 - 19
	Svizzera	0435080470	La tariffa applicata è quella di una chiamata nazionale	Mon-Fri 09 - 20 Sat 10 - 19
SL	Slovenija	0618888429	Velja cenik (tarifa) za nacionalne klice	Mon-Fri 08 -17.00
SK	Slovensko	0233418121	Platí vnútroštátna cena hovoru	Mon-Fri 08 -18.00
FI	Suomi	0942457616	Käytämme kotimaanpuhelin hintaa	Mon-Fri 08 -16.00
SE	Sverige	0858099110	Nationella samtalsavgifter gäller	Mon-Fri 08 -17.00
GB	United Kingdom	02036579117	National Call Rate Apply	Mon-Fri 09 - 19 Sat/Sun 10 - 18
RS	Србија	01114251079	Primenjuje se nacionalna cena poziva	Mon-Fri 09 -17.00
EE, LV	Eesti, Latvija,		www.ikea.com	
UA	Україна		www.ikea.com	
BH, KW, OM, QA	البحرين، الكويت، عمان، قطر		www.ikea.com	
SA	المملكة العربية السعودية		www.ikea.com	
AE	الإمارات العربية المتحدة		www.ikea.com	
MAR	المملكة المغربية		www.ikea.com	

